

CosyLifeStyle[®]

Manual
for
Patio Heater Bahamas

Index

EN	Operating instructions	2
DA	Brugsanvisning.....	7
DE	Bedienungsanleitung.....	12
FR	Mode d'emploi.....	17
SE	Bruksanvisningen	22
NB	Bruksanvisning	27
IT	Istruzioni per l'utilizzo.....	32
ES	Instrucción para uso.....	37

EN



Attention:

In order to use this appliance safely please read the following instructions completely before using it. This guide is part of the product. Keep it well for future reference and hand it out when you sell or lend this product or when you give it to other people for other reasons.

Instruction for use :

1. Read all of these instructions carefully before operating the unit.
2. The heater is hot when in use, do not touch the hot surface of the heater and keep all combustible materials at least 3 feet from the heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is being used near children.
4. Do not leave the heater unattended when in operation.
5. Always unplug the heater when it is not in use.
6. Do not operate the heater if the plug or the power cord is damaged in any way or the unit has malfunctioned.
7. You can use this heater indoors and outdoors.
8. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
9. When disconnecting the heater, always make sure that the controls are in the OFF position and never pull the plug by the cord.
10. Do not allow foreign objects to enter the heater as this may cause an electric shock or a fire hazard.
11. To prevent the possible risk of fire, please ensure that the heater is not covered by any objects.
12. Do not use in areas where there is petrol, paint or any other flammable liquid stored.
13. Never use the heater for anything other than its intended purpose.
14. The heater must not be directly located below a socket outlet. Always ensure that the heater has cooled fully before storing.

15. **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

16. **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

17. **Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised**

Children aged from 3 years and less than 8 years only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal

operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

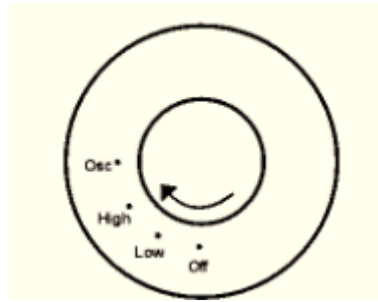
18. The heater must not be located immediately below a socket-outlet

19. Do not use the heater with a programmer, time, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

20. This heater is not equipped with a device to control the room the temperature. Don't use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater

Operation:



1. Place the heater on a firm level surface free from obstructions and at least 3 feet away from any wall or combustible materials.
2. With the selector knob in the OFF position, plug the heater into the main supply.
3. Turn the control knob to either (Low) for 450 Watt or (High) for 900 Watt.
4. Turn the control knob fully to the (Osc) position to activate the oscillation feature.
5. Turn the selector knob to the OFF position and unplug the unit when you have finished using it.

Other Features:

The heater is equipped with a safety tilt switch which automatically shuts off the heater element if the heater is not in the upright position, the heater will resume back to normal when the heater is returned to the upright position.

If your heater fails to operate:

1. Be sure the unit is plugged into the power supply and that the electrical outlet is in working order:
2. Check for obstructions.
3. If you find any obstruction, turn the heater OFF, unplug the unit from the power supply and wait for it to cool down, carefully remove the obstruction, plug the heater into the power supply and restart the unit as described in the Operation guide.
4. If the defect persists, remove the plug from the power point and consult an authorized electrical company.

Cleaning and Storage:

We recommend that the heater is cleaned at least once a month and before storage. Turn the heater OFF, unplug the unit and allow it cool down. Use a dry cloth to clean the external surface of the heater.

DO NOT USE, WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.



This Symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority.

DA



Attention:

For sikker brug af dette apparat skal du læse følgende vejledning, før du tager det i brug. Denne vejledning er en del af produktet, så du skal gemme den for fremtidig reference og give den videre, hvis du sælger produktet eller låner det ud – eller andre mennesker skal bruge det.

Brugsanvisning:

1. Læs alle disse instruktioner omhyggeligt, før du benytter apparatet.
2. Terrassevarmeren er varm, når den er i brug, så undlad at røre ved den varme overflade på apparatet og hold alle brændbare materialer mindst 1 meter fra terrassevarmeren.
3. Du skal være ekstrem forsigtig, når der er børn i samme rum som terrassevarmeren.
4. Lad aldrig terrassevarmeren være uden opsyn, når den er tændt.
5. Træk altid stikket ud, når terrassevarmeren ikke er i brug.
6. Brug ikke terrassevarmeren, hvis stikket eller ledningen på nogen måde er beskadiget, eller hvis enheden ikke fungerer korrekt.
7. Du kan både bruge denne terrassevarmer indendørs og udendørs.
8. Brug ikke denne terrassevarmer i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool.
9. Når du frakobler terrassevarmeren, skal du altid sørge for, at kontrolpanelet er i OFF-position, og træk aldrig stikket ud ved at hive i ledningen.
10. Lad ikke fremmedlegemer komme ind i apparatet, da det kan forårsage elektrisk stød eller brandfare.
11. For at undgå risiko for brand skal det sikres, at apparatet ikke er dækket af noget.
12. Må ikke anvendes i områder, hvor der er oplagret benzin, maling eller anden brændbar væske.
13. Brug aldrig terrassevarmeren til andet end det tilsigtede formål.
14. Terrassevarmeren må ikke være placeret direkte under et strømudtag. Sørg altid for, at apparatet er helt afkølet, inden det håndteres eller pakkes væk.
15. Hvis ledningen beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller en anden kvalificeret fagperson for at undgå stød og brandfare.
16. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental formåen eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktion om brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
17. Børn i alderen fra 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis det er placeret eller installeret korrekt, og hvis de har fået instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelse

ADVARSEL!

Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Det skal der lægges særlig vægt på, hvis der er børn og sårbare mennesker til stede.

18. Terrassevarmeren må ikke være placeret umiddelbart under et strømudtag.

19. Brug ikke terrassevarmeren sammen med en timer, et andet fjernstyringssystem eller en anden enhed, der automatisk kan tænde for terrassevarmeren, da det giver høj brandrisiko, hvis terrassevarmeren er dækket eller placeret forkert.

20. Denne terrassevarmer er ikke udstyret med en anordning til at styre rumtemperaturen. Brug ikke dette varmeapparat i små rum, når der er personer til stede, som ikke selv er i stand til at forlade rummet, medmindre de er under konstant opsyn.

ADVARSEL: For at undgå overophedning må terrassevarmeren ikke tildækkes.

Brug af varmeapparatet:



1. Placer ovnen på en fast overflade fri for forhindringer og mindst 1 meter væk fra væg eller brændbare materialer.
2. Sæt varmeapparatet i stikket og sørg for at det står i OFF-position.
3. Drej kontrolknappen til enten (Lav) for 450 Watt eller (Høj) for 900 Watt.
4. Drej betjeningsknappen helt til (Osc)-positionen for at aktivere drejefunktionen.
5. Drej knappen til OFF-positionen og tag stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet.

Andre funktioner:

Varmeapparatet er udstyret med en væltesikring, som automatisk slukker for varmeapparatet, hvis det ikke er i opret position. Når varmeapparatet igen er tilbage i opret position, starter varmeapparatet igen.

Hvis apparatet ikke fungerer:

1. Sørg for, at enheden er tilsluttet strømforsyningen, og at stikkontakten virker som den skal.
2. Kontroller, om der er problemer.
3. Hvis du finder nogen problemer, så skal du slukke for varmeapparatet, tage enheden ud af stikket og vente på, at den køler af, forsigtigt fjerne problemet, sætte varmeapparatet i strømforsyningen og genstarte enheden som beskrevet i betjeningsvejledningen.
4. Hvis fejlen fortsætter, skal du tage stikket ud og kontakte en elektriker eller tilsvarende fagperson.

Rengøring og opbevaring:

Vi anbefaler, at varmeapparatet rengøres mindst en gang om måneden og før opbevaring. Sluk for varmeapparatet, tag stikket ud og lad apparatet køle helt af. Brug en tør klud til at rengøre varmeapparatets udvendige overflade.

DU MÅ IKKE BRUGE VAND, VOKS, POLERING ELLER RENGØRINGSMIDLER!



Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr skal bortskaffes separat, når det er udtjent, og ikke sammen med dit øvrige husholdningsaffald. Der findes særskilte indsamlingssystemer til genanvendelse. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til kommunen.

DE



Bitte beachten:

Um dieses Gerät sicher zu verwenden, lesen Sie bitte die folgende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden. Diese Gebrauchsanweisung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie dieses Produkt verkaufen, verleihen oder aus anderen Gründen an andere Personen weitergeben.

Gebrauchsanweisung:

1. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.
2. Der Heizstrahler wird bei Anwendung heiss. Fassen Sie nicht auf die heiße Oberfläche des Geräts und halten Sie alle brennbaren Materialien mindestens einen Meter von der Heizung entfernt.
3. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn der Heizstrahler in der Nähe von Kindern verwendet wird.
4. Lassen Sie den angeschlossenen Heizstrahler nicht unbeaufsichtigt.
5. Trennen Sie den Heizstrahler immer vom Netz, wenn dieser nicht verwendet wird.
6. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht, wenn der Stecker oder das Netzkabel in irgendeiner Weise beschädigt ist oder das Gerät eine Fehlfunktion aufweist.
7. Sie können diesen Heizstrahler drinnen und draußen verwenden.
8. Verwenden Sie diesen Heizstrahler nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, Dusche oder eines Swimmingpools.
9. Stellen Sie die Bedienelemente des Heizstrahlers immer in die OFF-Position bevor Sie den Stecker ziehen und ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
10. Stellen Sie sicher dass keine Fremdkörper in das Heizgerät eindringen, da diese einen Kurzschluss oder sogar einen Brand verursachen können.
11. Bedecken Sie den Heizstrahler niemals, da ein abgedeckter Heizstrahler eine Brandgefahr darstellt.
12. Nicht in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
13. Verwenden Sie den Heizstrahler niemals für etwas anderes als den vorgesehenen Zweck.
14. Der Heizstrahler sollte nicht direkt unter eine Steckdose gestellt werden. Stellen Sie immer sicher, dass der Heizstrahler vollständig abgekühlt ist, bevor er eingelagert wird.
15. **Ist das Versorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, da dies ein Risiko für den Nutzer darstellt.**
16. **Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnisse mit der Nutzung dieses Heizgeräts. Es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts entsprechend unterwiesen.**
17. **Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Heizgerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.**

Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren schalten das Gerät nur ein/aus, sofern es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition platziert oder installiert wurde, sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder reparieren.

VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit sollte Kindern und schutzbedürftigen Personen gelten, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten.

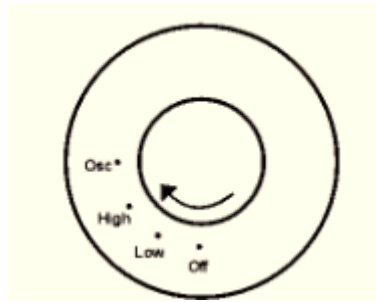
18. Der Heizstrahler darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.

19. Verwenden Sie die Heizung nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem oder einer anderen Vorrichtung, die die Heizung automatisch einschaltet, da erhöhte Brandgefahr besteht, wenn der Heizstrahler abgedeckt oder falsch positioniert ist.

20. Dieser Heizstrahler verfügt über keine Vorrichtung, die die Temperatur des Raumes steuert. Verwenden Sie diesen Heizstrahler nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, Sie können eine ständige Überwachung gewährleisten.

VORSICHT: Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, sollten Sie den Heizstrahler nicht abdecken.

Anwendung:



1. Stellen Sie die Heizung auf eine feste, ebene Oberfläche, die frei von Hindernissen und mindestens einen Meter von der Wand oder brennbaren Materialien entfernt ist.
2. Schließen Sie den Heizstrahler mit den Bedienelementen in der OFF-Position an die Stromversorgung an.
3. Drehen Sie den Bedienknopf entweder auf (Niedrig) für 450 Watt oder (Hoch) für 900 Watt.
4. Drehen Sie den Bedienknopf in die Position (Osc), um die Oszillationsfunktion zu aktivieren.
5. Drehen Sie den Bedienknopf in die OFF-Position und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

Weitere Funktionen:

Der Heizstrahler ist zur Sicherheit mit einem Neigungsschalter ausgestattet, der das Heizelement automatisch abschaltet, wenn sich der Heizstrahler nicht in einer aufrechten Position befindet. Der Heizstrahler funktioniert wieder normal, sobald der Heizstrahler wieder in eine aufrechte Position gebracht wird.

Wenn Ihr Heizstrahler nicht funktioniert:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät an das Netzteil angeschlossen ist und dass die Steckdose in Ordnung ist.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf Fremdkörper.
3. Wenn Sie einen Fremdkörper entdecken, schalten Sie den Heizstrahler aus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Dann entfernen Sie vorsichtig den Fremdkörper, schließen Sie den Heizstrahler an die Stromversorgung an und starten Sie das Gerät wie in der Bedienungsanleitung beschrieben neu.
4. Wenn der Defekt weiterhin besteht, entfernen Sie den Stecker von der Steckdose und wenden Sie sich an einen zertifizierten Elektriker.

Reinigung und Lagerung:

Wir empfehlen, den Heizstrahler mindestens einmal im Monat und vor der Lagerung zu reinigen. Schalten Sie den Heizstrahler aus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Außenfläche des Heizstrahlers zu reinigen.

VERWENDEN SIE KEIN WASSER, WACHS, POLITUR ODER ANDERE CHEMISCHE REINIGUNGSMITTEL.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Gebrauchsanweisung bedeutet, dass Ihre Elektrogeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von Ihrem Hausmüll entsorgt werden sollten. In der EU gibt es entsprechende Sammelsysteme für das Recycling dieser Produkte. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde.

FR



Attention:

Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de l'utiliser. Ce guide fait partie intégrante du produit. Gardez-le précieusement pour référence future et communiquer-le lorsque vous vendez ou prêtez ce produit ou lorsque vous le donnez à d'autres personnes pour d'autres raisons.

Mode d'emploi:

1. Lisez attentivement toutes ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. L'appareil de chauffage est chaud lorsqu'il est utilisé, ne couvrez pas la surface chaude de l'appareil de chauffage et conservez tous les matériaux combustibles à au moins 3 mètres de l'appareil de chauffage.
3. Une extrême prudence est nécessaire lorsque le chauffage est utilisé près des enfants.
4. Ne laissez pas le chauffage sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
5. Débranchez toujours l'appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. N'allumez pas le chauffage si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit ou si l'appareil a mal fonctionné par le passé.
7. Vous pouvez utiliser cet appareil de chauffage à l'intérieur et à l'extérieur.
8. N'utilisez pas ce chauffage dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
9. Lorsque vous débranchez l'appareil de chauffage, assurez-vous toujours que le bouton OFF est bien enclenché et ne tirez jamais sur le cordon.
10. Ne laissez pas les corps étrangers pénétrer dans l'appareil de chauffage, car cela pourrait provoquer un choc ou un risque d'incendie.
11. Pour prévenir le risque possible d'incendie, veuillez-vous assurer que l'appareil de chauffage n'est pas couvert par des objets.
12. Ne pas utiliser dans les zones où se trouve l'essence, de la peinture ou tout autre liquide inflammable.
13. N'utilisez jamais l'appareil de chauffage autrement que pour l'usage prévu.
14. Le chauffage ne doit pas être situé directement sous une prise de courant. Assurez-vous toujours que le chauffage ait complètement refroidi avant d'être stocké.
15. **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un manutentionnaire ou personnes ayant des qualités similaires afin d'éviter un danger.**
16. **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou faisant état d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**
17. **Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont supervisés.**

Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans n'allument / éteignent que l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa normale prévue poste d'exploitation et ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers impliqué. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, réguler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien de l'utilisateur.

ATTENTION- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables présent.

18. L'appareil de chauffage ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant

19. N'utilisez pas l'appareil de chauffage avec un programmateur, temps, télécommande séparée ou tout autre appareil qui allume automatiquement le chauffage, car il existe un risque d'incendie si l'appareil de chauffage est couvert ou mal positionné.

20. Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température dans la pièce. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une supervision constante ne soit assurée.

ATTENTION: Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffage

Opération:



1. Placez l'appareil de chauffage sur une surface plane ferme, exempte d'obstructions et à au moins 3 mètres de tout mur ou matériau combustible.
2. Lorsque le bouton de sélection est en position OFF, branchez le chauffage sur l'alimentation électrique.
3. Tournez le bouton de commande sur pour 450 Watt pour un chauffage faible ou sur 900 Watt pour un chauffage plus fort.
4. Tournez complètement le bouton de commande en position (Osc) pour activer la fonction d'oscillation.
5. Tournez le bouton de sélection en position OFF et débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Autres caractéristiques:

Le chauffage est équipé d'un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil si le chauffage n'est pas en position verticale. Le chauffage reprendra à la normale lorsque l'appareil sera remis en position verticale.

Si votre appareil de chauffage ne fonctionne pas:

1. Assurez-vous que l'appareil est branché sur l'alimentation et que la prise électrique est en état de marche.
2. Vérifiez que le chauffage ne soit pas obstrué.
3. Si vous trouvez un obstacle, éteignez le chauffage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse, retirez soigneusement l'obstruction, branchez le chauffage sur l'alimentation et redémarrez l'appareil comme décrit dans le guide d'utilisation.
4. Si le défaut persiste, retirez la fiche du point d'alimentation et consultez un électricien.

Nettoyage et stockage:

Nous recommandons de nettoyer le chauffage au moins une fois par mois et avant de l'entreposer. Éteignez le chauffage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la surface externe de l'appareil de chauffage. N'UTILISEZ PAS D'EAU, DE CIRE, DE VERNIS OU DE SOLUTION CHIMIQUE.



Ce symbole sur le produit signifie que votre équipement électrique et électronique doit être jeté à la fin de sa vie séparément de vos ordures ménagères. Il existe des systèmes de collecte spécifique pour le recyclage de ces appareils dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre commune.

SE



OBS:

För att kunna använda denna apparat på ett säkert vis, läs följande instruktioner helt innan du använder den. Den här guiden är en del av produkten. Håll hårt i den för framtida referens och dela ut den när du säljer eller lånar ut denna produkt eller när du ger den till andra personer av andra skäl.

Bruksanvisning:

1. Läs alla dessa instruktioner noggrant innan du använder enheten.
2. Värmaren är varm när den används. Rör inte värmarens heta yta och håll alla brännbara material minst 1,5 meter från värmaren.
3. Försiktighet är av yttersta vikt när en värmare används nära barn.
4. Lämna inte värmaren utan uppsikt när den är i drift.
5. Koppla alltid ur värmaren när den inte används.
6. Använd inte värmaren om kontakten eller strömsladden skadas på något sätt eller om enheten har funktionsproblem.
7. Du kan använda denna värmare inomhus och utomhus.
8. Använd inte denna värmare i omedelbar omgivning av badkar, dusch eller pool.
9. När du kopplar bort värmaren ska du alltid se till att apparaten står på "AV/OFF", och dra aldrig ur kontakten vid sladden.
10. Låt inte främmande föremål komma in i värmaren eftersom detta kan orsaka elektriska stötar eller en brandrisk.
11. För att förhindra eventuell brandrisk, se till att värmaren inte är täckt av något föremål.
12. Använd inte i områden där det finns bensin, färg eller annan brandfarlig vätska lagrad.
13. Använd aldrig värmaren för något annat än det avsedda ändamålet.
14. Värmaren får inte placeras direkt under ett uttag. Se alltid till att värmaren har svalnat helt innan den förvaras.

15. **Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika fara.**

16. **Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.**

17. **Barn under 3 år bör hållas borta från värmaren om de inte kontinuerligt övervakas.**

Barn från 3 år och under 8 år får endast sätta på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala

driftläge och de har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt samt förstår riskerna som finns. Barn från 3 år och under 8 år får inte ansluta, reglera eller rengöra apparaten, och får inte heller utföra användarunderhåll.

WARNING – Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt barn och utsatta människor som är närvarande.

18. Värmaren får inte placeras omedelbart under ett uttag.

19. Använd inte värmaren med en programmerare, tid, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan anordning som slår på värmaren automatiskt eftersom det finns en brandrisk om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.

20. Denna värmare är inte utrustad med en anordning för att styra rumstemperatur. Använd inte denna värmare i små rum när där finns personer som inte kan lämna rummet på egen hand såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.

WARNING: För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.

Användning:



1. Placera värmaren på en fast yta fri från hinder och minst 1,5 meter bort från väggen eller brännbara material.
2. Anslut värmaren till huvudförsörjningen med kontrollratten i avstängt läge.
3. Vrid kontrollratten till antingen (Låg) för 450 Watt eller (Hög) för 900 Watt.
4. Vrid kontrollratten helt till (Osc) läget för att aktivera svängningsfunktionen.
5. Vrid kontrollratten till avstängt läge och koppla ur enheten när du är färdig med den.

Andra funktioner:

Värmaren är utrustad med en säkerhetslutningsbrytare som automatiskt stänger av värmeelementet om värmaren inte står i upprätt läge. Värmaren kommer att återupptas tillbaka till det normala när värmaren återgår till upprätt läge.

Om värmaren inte fungerar:

1. Se till att enheten är ansluten till strömförsörjningen och att eluttaget är i fungerande skick:
2. Kontrollera om det finns hinder.
3. Om du hittar något hinder, stäng av värmaren, koppla ur enheten från strömmen och vänta tills den svalnar, ta försiktigt bort hindret, anslut värmaren till strömförsörjningen och starta om enheten enligt beskrivningen i guiden.
4. Om defekten kvarstår, ta bort kontakten från strömpunkten och kontakta ett auktoriserat elbolag.

Rengöring och förvaring:

Vi rekommenderar att värmaren rengörs minst en gång i månaden och före förvaring. Stäng av värmaren, koppla ur enheten och låt den svalna. Använd en torr trasa för att rengöra värmarens yttre yta.

ANVÄND INTE VATTEN, VAX, POLERING ELLER NÅGON KEMISK LÖSNING.



Denna symbol på produkten eller i anvisningarna innebär att din elektriska och elektroniska utrustning ska kasseras i slutet av sin livslängd separat från ditt hushållsavfall. Det finns separata insamlingsystem för återvinning i EU. För mer information, vänligen kontakta den lokala myndigheten.

NB



Vær oppmerksom på følgende:

For sikker bruk av dette apparatet, les følgende instruksjoner nøye før det settes i bruk. Denne brukermanualen er inkludert med produktet. Ta vare på manualen for fremtidige referanser, og gi manualen videre om du selger eller låner ut dette produktet, eller hvis du gir apparatet til noen andre av ulike årsaker.

Bruksanvisning:

1. Les alle disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet.
2. Varmeapparatet er varmt når det er i bruk, ikke berør den varme overflaten på apparatet og hold alle brennbare materialer minst 1 meter borte fra apparatet.
3. Utvis ekstrem forsiktighet når et varmeapparat brukes i nærheten av barn.
4. Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
5. Koble alltid fra apparatet når det ikke er i bruk.
6. Ikke bruk varmeapparatet hvis støpselet eller strømledningen på en eller måte er skadet eller hvis apparatet ikke virker som det skal.
7. Du kan bruke dette varmeapparatet både inne og ute.
8. Ikke bruk varmeapparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.
9. Når du kobler fra apparatet, må du alltid sørge for at kontrollene er i AV-posisjon og trekk aldri ut støpselet etter ledningen.
10. Ikke la fremmedlegemer komme inn i varmeapparatet, da dette kan forårsake elektrisk støt eller brannfare.
11. For å forhindre mulig risiko for brann, må du kontrollere at varmeapparatet ikke er tildekket.
12. Apparatet må ikke brukes i områder der det er lagret bensin, maling eller annen brennbare væsker.
13. Bruk aldri varmeapparatet til noe annet enn det er tiltenkt.
14. Apparatet må ikke plasseres direkte under en stikkontakt. Sørg alltid for at apparatet er helt avkjølt før det lagres.
15. **For å unngå fare, må strømledningen, hvis den er skadet, erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell.**
16. **Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner angående bruken av apparatet, av en person som har ansvar for deres sikkerhet.**
17. **Barn under 3 år skal holdes borte fra apparatet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.**

Barn mellom 3 og 8 år kan bare slå apparatet på eller av, forutsatt at det er plassert eller installert på sin tiltenkte, normale driftsposisjon og at barna

får tilsyn eller har fått instruksjon i bruken av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert. Barn fra 3 år, og yngre enn 8 år, skal ikke plugge i, regulere eller rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.

FORSIKTIG: Noen deler på dette produktet kan bli veldig varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer er til stede.

18. Varmeapparatet må ikke plasseres direkte under en stikkontakt.

19. Ikke bruk varmeapparatet med et programmert tidsur, et eksternt fjernkontrollsystem eller annen enhet som slår apparatet på automatisk, siden det utgjør en brannfare hvis ovnen er tildekket eller plassert feil.

20. Dette varmeapparatet er ikke utstyrt med en termostat. Ikke bruk dette varmeapparatet i små rom som brukes av personer som ikke er i stand til å forlate rommet uten hjelp, med mindre de har konstant tilsyn.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting, må varmeapparatet ikke tildekkes.

Betjening:



1. Plasser varmeapparatet på et fast og jevnt underlag, som er uten hindringer og minst 1 meter unna vegger eller brennbare materialer.
2. Sett i støpslet i stikkontakten med kontrollbryteren i AV-posisjon.
3. Skru kontrollbryteren til enten (lav) for 450 watt eller (høy) for 900 watt.
4. Skru kontrollbryteren helt til posisjonen (Osc), for å aktivere svingefunksjonen.
5. Skru kontrollbryteren til AV-stillingen, og koble fra apparatet etter bruk.

Andre funksjoner:

Av sikkerhetsgrunner, er varmeapparatet utstyrt med en vippebryter som automatisk slår av varmeelementet hvis varmeren ikke står i oppreist posisjon.

Hvis varmeapparatet ikke fungerer:

1. Sørg for at enheten er tilkoblet strømforsyningen og at stikkontakten virker som den skal.
2. Se etter fremmedlegemer inne i apparatet.
3. Hvis du finner noen fremmedlegemer, slår du av varmeapparatet, kobler enheten fra strømforsyningen og venter til at det er avkjølt. Fjern fremmedlegemet forsiktig, koble varmeapparatet til strømforsyningen og start enheten på nytt som beskrevet i bruksanvisningen.
4. Hvis feilen vedvarer, trekk ut stikkontakten og kontakt et autorisert elektrikerfirma.

Rengjøring og lagring:

Vi anbefaler at varmeapparatet rengjøres minst en gang i måneden og før lagring. Slå av varmeapparatet, koble fra enheten og vent til det nedkjøles. Bruk en tørr klut til å rengjøre den ytre overflaten av varmeelementet.

IKKE BRUK, VANN, VOKS, POLERINGSMIDLER ELLER KJEMISKE LØSEMIDLER.



Dette symbolet, plassert på produktet eller i brukermanualen, betyr at det elektriske og elektroniske utstyret skal kildesorteres ved avhending. Det er egne regler for kildesortering i Norge. For mer informasjon, les retningslinjene til det lokale renovasjonsselskapet der du bor.

IT



Attenzione:

Per utilizzare il dispositivo in sicurezza ti invitiamo a leggere le seguenti istruzioni in modo completo prima del suo utilizzo. La guida fa parte dell'articolo. Conserva il manuale per future consultazioni e, in caso di vendita, prestito o regalo, ricordati di includere il manuale insieme all'articolo.

Istruzioni per l'utilizzo:

1. Leggi attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'unità.
2. La stufa è calda quando è in uso, non toccare la superficie calda o la stufa e mantieni tutti i materiali combustibili a distanza di almeno 3 metri dalla stufa.
3. È necessaria estrema cautela quando utilizzi la stufa in presenza di bambini.
4. Non lasciare la stufa incustodita quando è in uso.
5. Scollega sempre la stufa quando non è in uso.
6. Non collegare la stufa all'alimentazione elettrica se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati in qualche modo.
7. Puoi utilizzare la stufa sia al coperto che all'aperto.
8. Non utilizzare la stufa nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
9. Prima di scollegare la stufa, assicurati che la manopola sia in posizione OFF e non staccare mai la presa tirando il cavo.
10. Non inserire corpi estranei nella stufa poiché potrebbero causare scariche elettriche e, di conseguenza, pericolo d'incendio.
11. Per prevenire il possibile rischio d'incendio, assicurati che la stufa non sia coperta.
12. Non utilizzare in aree in cui è presente benzina, vernice o qualsiasi altro liquido infiammabile.
13. Non utilizzare mai la stufa per scopi diversi da quelli previsti.
14. Posiziona la stufa lontano dalla presa di corrente. Assicurati che la stufa sia fredda prima di pulirla.

15. **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico del centro assistenza o da una persona qualificata per evitare il rischio di scosse elettriche.**

16. **L'articolo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non siano controllate o istruite all'uso dell'articolo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.**

17. **I bambini al di sotto dei 3 anni devono essere tenuti a distanza, a meno che non siano continuamente sorvegliati**

I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono solo accendere o spegnere la stufa purché sia stata collocata o installata nella sua posizione

operativa normale prevista e purché i bambini abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso della stufa in sicurezza e abbiano compreso i rischi connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare la stufa alla presa elettrica, regolarla, pulirla o effettuare interventi di manutenzione.

ATTENZIONE- Alcune parti di questo articolo possono diventare molto calde e causare ustioni. Presta particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

18. La stufa non deve essere posizionata nelle immediate vicinanze di una presa di corrente.

19. Non utilizzare la stufa con programmatori orari, timer, telecomandi separati o qualsiasi altro dispositivo che accende la stufa automaticamente poiché, nel caso in cui la stufa sia coperta o posizionata in modo non corretto, potrebbe generarsi un incendio.

20. La stufa non è provvista di un dispositivo per il controllo della temperatura all'interno di una stanza. Non utilizzare la stufa all'interno di stanze di piccole dimensioni se sono occupate da persone non in grado di lasciare una stanza per conto proprio, a meno che non sia previsto un loro controllo costante.

AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa

Operatività:



1. Posiziona la stufa su una superficie piana, solida, priva di ostruzioni e ad almeno 1 metro di distanza da qualsiasi parete o materiale combustibile.
2. Verifica che la manopola sia in posizione OFF prima di collegare la stufa all'alimentatore.
3. Ruota la manopola di controllo su (Low) per 450 Watt o (High) per 900 Watt.
4. Ruota completamente la manopola di controllo nella posizione (Osc) per attivare la funzione di oscillazione.
5. Ruota la manopola in posizione OFF e scollega l'unità quando non la utilizzi.

Altre caratteristiche:

La stufa è dotata di un sensore d'inclinazione di sicurezza che spegne automaticamente la stufa se non è in posizione verticale. La stufa ritornerà a funzionare automaticamente una volta riportata in posizione verticale.

Se la stufa non funziona:

1. Assicurati che l'unità sia collegata all'alimentatore e che la presa elettrica sia funzionante:
2. Verificare la presenza di eventuali ostruzioni.
3. Se riscontri qualche ostruzione, spegni la stufa, scollega l'unità dall'alimentatore e attendi che si raffreddi, rimuovi con attenzione l'ostruzione, collega la stufa all'alimentatore e riavvia l'unità come descritto nella Guida operativa.
4. Se il difetto persiste, rimuovi la spina dall'alimentazione e consulta una società elettrica autorizzata.

Pulizia e Conservazione:

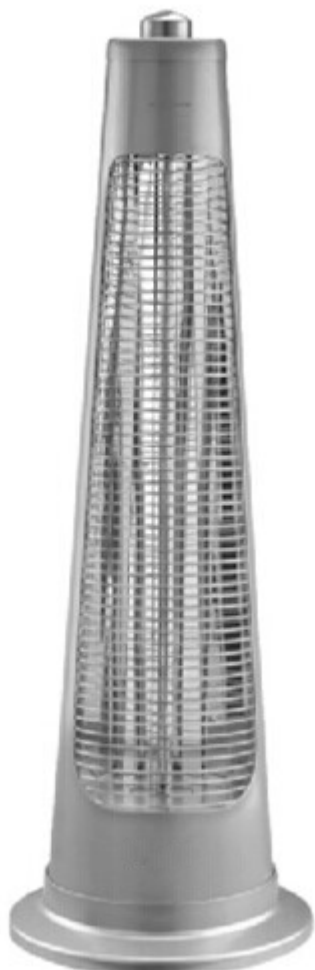
Consigliamo di pulire la stufa almeno una volta al mese e prima di riporla. Posiziona la manopola in OFF, scollega la stufa dalla presa e lasciala raffreddare. Utilizza un panno umido per la pulizia esterna della stufa.

NON UTILIZZARE ACQUA, CERA, LUCIDANTE O QUALSIASI SOLUZIONE CHIMICA.



Questo simbolo sul prodotto o nelle istruzioni significa che i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti alla fine del loro ciclo di vita separatamente dai rifiuti domestici. Esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio nell'UE. Per ulteriori informazioni, ti invitiamo a contattare le autorità locali.

ES



Atención:

Para utilizar este aparato de seguridad, lee las siguientes instrucciones por completo antes de usarlo. Esta guía es parte del producto. Guárdala bien para futuras referencias y para cuando vendas o prestes este producto o cuando se lo des a otras personas por otras razones.

Instrucción para uso :

1. Lee todas estas instrucciones con sumo cuidado antes de operar la unidad.
2. El calefactor está caliente cuando está en uso, no toques la superficie caliente del calentador y mantenga todos los materiales combustibles al menos a 3 pies del calentador.
3. Extrema precaución es necesaria cuando se usa cualquier calefactor cerca de los niños.
4. No deje el calefactor desatendido cuando esté en funcionamiento.
5. Siempre desenchufa el calefactor cuando no esté en uso.
6. No operes el calefactor si el enchufe o el cable de alimentación se encuentran de alguna manera dañados o la unidad ha funcionado mal.
7. Puedes usar este calefactor en interiores y exteriores.
8. No utilices este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
9. Al desconectar el calefactor, siempre asegúrate de que los botones estén en la posición OFF y nunca lo desenchufes tirando del cable.
10. No dejes que objetos extraños entren en el calefactor, ya que esto podría causar una descarga eléctrica u ocasionar peligro de incendio.
11. Para prevenir el posible riesgo de incendio, asegúrate de que el calefactor no esté cubierto por ningún objeto.
12. No lo utilices en zonas donde haya gasolina, pintura o cualquier otro líquido inflamable almacenado.
13. Nunca uses el calefactor para nada que no sea su propósito previsto.
14. El calefactor no debe estar ubicado directamente debajo de una toma de corriente. Asegúrate siempre de que el calefactor se ha enfriado completamente antes de guardarlo.
15. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de forma similar para evitar un peligro.
16. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
17. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que sean supervisados continuamente.

Los niños de 3 años y menores de 8 años solo encienden/apagan el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprender los peligros implicados. Los niños de 3 años y menores de 8 años no deberán enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

PRECAUCIÓN- Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención cuando hay niños y personas vulnerables.

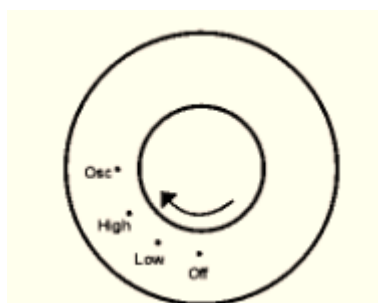
18. El calefactor no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente

19. No uses el calefactor con un programador, tiempo, sistema de control remoto separado o cualquier otro dispositivo que encienda el calentador automáticamente, ya que existe un riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado incorrectamente.

20. Este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No uses este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por su cuenta, a menos que se proporcione una supervisión constante.

ATENCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubras el calencalefactor.

Instrucciones:



1. Coloca el calefactor en una superficie firme libre de obstrucciones y al menos a 3 pies de distancia de cualquier pared o materiales combustibles.
2. Con el botón de selección en la posición OFF, conecta el calentador a la fuente principal.
3. Gira el botón de control a (Bajo) para 450 vatios o (Alto) para 900 vatios.
4. Gira el botón de control completamente a la posición (Osc) para activar la función de oscilación.
5. Gira el botón de selección hacia la posición OFF y desenchufa la unidad cuando hayas terminado de usarla.

Otras características:

El calefactor está equipado con un interruptor de inclinación de seguridad que apaga automáticamente el elemento del calefactor si el calefactor no está en posición vertical, el calefactor volverá a la normalidad cuando el calefactor regrese a la posición vertical..

Si tu calefactor no funciona:

1. Asegúrate de que la unidad esté conectada a la fuente de alimentación y que la toma de corriente esté en orden de funcionamiento:
2. Comprueba si hay obstrucciones.
3. Si encuentras alguna obstrucción, apaga el calentador, desenchufa la unidad de la fuente de alimentación y espere a que se enfríe, retira cuidadosamente la obstrucción, conecta el calefactor a la fuente de alimentación y reinicia la unidad como se describe en la Guía de operación.
4. Si el error persiste, retira el enchufe de la alimentación y consulta con una compañía eléctrica autorizada.

Limpieza y almacenamiento:

Recomendamos que el calefactor se limpie al menos una vez al mes y antes de guardarlo. Apaga el calefactor, desenchufa la unidad y deja que se enfríe. Usa un paño seco para limpiar la superficie externa del calefactor.

NO UTILICES, AGUA, CERA, ESMALTE O CUALQUIER SOLUCIÓN QUÍMICA.



Este símbolo en el producto o en el Instrucciones significa que yu equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil por separado de sus desechos domésticos. Existen sistemas de recogida separada para el reciclaje en la UE. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios de tu localidad.

Contact information

Head office:

Dancover A/S
Lyngevej 16A, Nørre Herlev
3400 Hillerød
Denmark

For more information
please visit:

www.dancovershop.com

National contact

Denmark:

denmark@dancover.com

UK:

uk@dancover.com

Germany:

germany@dancover.com

France:

france@dancover.com

Sweden:

sverige@dancover.com

Finland:

suomi@dancover.com

Poland:

polska@dancover.com

Luxembourg:

luxembourg@dancover.com

Portugal:

portugal@dancover.com

Spain:

espana@dancover.com

Italy:

italia@dancover.com

Switzerland:

schweiz@dancover.com

Austria:

austria@dancover.com

Norway:

norge@dancover.com

Nederland:

nederland@dancover.com

Ireland:

ireland@dancover.com

Belgium:

belgique@dancover.com